



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 927 857 731
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: SONGA COUGAR AS
Forretningsadresse: Haakon VII's gate 1
0161 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: John Murray
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.06.2022

Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 14.09.2022



Resultatregnskap

Beløp i: USD	Note	2021	2020
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Annen driftsinntekt		283 935	
Sum inntekter		283 935	0
Kostnader			
Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler		119 271	
Annen driftskostnad	4	448 477	
Sum kostnader		567 748	0
Driftsresultat		-283 813	0
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		3	
Annen finansinntekt		621	
Sum finansinntekter		624	0
Rentekostnad til foretak i samme konsern	7	48 717	
Annen rentekostnad		55 077	
Sum finanskostnader		103 794	0
Netto finans		-103 170	0
Ordinært resultat før skattekostnad		-386 983	0
Skattekostnad på ordinært resultat	5		
Ordinært resultat etter skattekostnad		-386 983	0
Skattekostnad på ekstraordinære poster		0	
Årsresultat		-386 983	0
Minoritetsinteresser		0	0
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-386 983	0
Andre resultatkomponenter for IFRS-foretak		0	0
Totalresultat		-386 983	0



Balanse

Beløp i: USD	Note	2021	2020
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum immaterielle eiendeler		0	0
Varige driftsmidler			
Skip, rigger, fly og lignende	3	13 062 111	
Sum varige driftsmidler		13 062 111	0
Finansielle anleggsmidler			
Obligasjoner		21 688	
Sum finansielle anleggsmidler		21 688	0
Sum anleggsmidler		13 083 799	0
Omløpsmidler			
Varer			
Varer		80 165	
Sum varer		80 165	0
Fordringer			
Kundefordringer		2 250	
Andre fordringer		46 782	
Konsernfordringer	7	6 223	
Sum fordringer		55 255	0
Investeringer			
Sum investeringer		0	0
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		807 925	
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		807 925	
Sum omløpsmidler		943 345	0
SUM EIENDELER		14 027 144	0



Balanse

Beløp i: USD	Note	2021	2020
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Selskapskapital	9	3 480	
Annen innskutt egenkapital		0	0
Sum innskutt egenkapital		3 480	0
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		-386 983	
Sum opptjent egenkapital		-386 983	
Sum egenkapital	8	-383 503	0
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Sum avsetninger for forpliktelser		0	0
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	6	7 264 489	
Langsiktig konserngjeld	7	6 766 728	
Sum annen langsiktig gjeld		14 031 217	0
Sum langsiktig gjeld		14 031 217	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		87 266	
Betalbar skatt		413	
Annen kortsiktig gjeld		291 751	
Sum kortsiktig gjeld		379 430	0
Sum gjeld		14 410 647	0
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		14 027 144	0



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2022 899156

Enheten

Organisasjonsnummer: 927 857 731
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: SONGA COUGAR AS
Forretningsadresse: Haakon VIIIs gate 1
0161 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: John Murray
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.06.2022

Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 25.08.2022



Organisasjonsnr: 927 857 731
SONGA COUGAR AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: USD	Note	2021	2020
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Annen driftsinntekt		283 935	
Sum inntekter		283 935	0
Kostnader			
Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler		119 271	
Annen driftskostnad	4	448 477	
Sum kostnader		567 748	0
Driftsresultat		-283 813	0
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		3	
Annen finansinntekt		621	
Sum finansinntekter		624	0
Rentekostnad til foretak i samme konsern	7	48 717	
Annen rentekostnad		55 077	
Sum finanskostnader		103 794	0
Netto finans		-103 170	0
Ordinært resultat før skattekostnad			
Skattekostnad på ordinært resultat	5	-386 983	
Ordinært resultat etter skattekostnad		-386 983	0
Skattekostnad på ekstraordinære poster		0	
Årsresultat		-386 983	0
Minoritetsinteresser		0	
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-386 983	0
Andre resultatkomponenter for IFRS-foretak		0	
Totalresultat		-386 983	0



Organisasjonsnr: 927 857 731
SONGA COUGAR AS

BALANSE

Beløp i: USD	Note	2021	2020
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum immaterielle eiendeler		0	0
Varige driftsmidler			
Skip, rigger, fly og lignende	3	13 062 111	
Sum varige driftsmidler		13 062 111	0
Finansielle anleggsmidler			
Obligasjoner		21 688	
Sum finansielle anleggsmidler		21 688	0
Sum anleggsmidler		13 083 799	0
Omløpsmidler			
Varer			
Varer		80 165	
Sum varer		80 165	0
Fordringer			
Kundefordringer		2 250	
Andre fordringer		46 782	
Konsernfordringer	7	6 223	
Sum fordringer		55 255	0
Investeringer			
Sum investeringer		0	0
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		807 925	
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		807 925	
Sum omløpsmidler		943 345	0
SUM EIENDELER		14 027 144	0
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Selskapskapital	9	3 480	



Annen innskutt egenkapital		0	0
Sum innskutt egenkapital		3 480	0
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		-386 983	
Sum opptjent egenkapital		-386 983	
Sum egenkapital	8	-383 503	0
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Sum avsetninger for forpliktelser		0	0
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til			
kredittinstitusjoner	6	7 264 489	
Langsiktig konserngjeld	7	6 766 728	
Sum annen langsiktig gjeld		14 031 217	0
Sum langsiktig gjeld		14 031 217	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		87 266	
Betalbar skatt		413	
Annen kortsiktig gjeld		291 751	
Sum kortsiktig gjeld		379 430	0
Sum gjeld		14 410 647	0
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		14 027 144	0



Organisasjonsnr: 927 857 731
SONGA COUGAR AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

1

Regnskapsprinsipper

The accounts have been drawn up in accordance with the 1998 Norwegian Accounting Act and generally accepted accounting principles for small companies in Norway. The financial statement is presented in USD, which is the company's functional and accounting currency. General rules for valuing and classifying assets and liabilities Assets intended for permanent ownership or uses are classified as non-current assets. Other assets are classified as current assets. Receivables payable within one year are classified as current assets. Analogous criteria are applied when classifying liabilities. Non-current assets are valued at cost but are written down to net realisable value if a reduction in value is not expected to be of a temporary nature. Fixed assets with a limited useful life are depreciated according to a straight-line depreciation plan over its useful life. Long-term debt is recorded in the balance sheet at the nominal amount at the time the debt is established. One-time bank charges are amortized over the term of the loan. Current assets are valued at the lower of cost or net realisable value. Short-term debt is recorded in the balance sheet at the nominal amount at the time the debt is established. In accordance with the requirements of the Accounting Act, some items are valued using special rules of valuation. These are discussed in further detail below. Currency Transactions in foreign currencies are translated at the exchange rate on the date of the transaction. Monetary items in foreign currencies are translated at the rate of exchange applicable at the balance sheet date. Non-monetary items that are measured at historical cost in a foreign currency are translated using the exchange rates as at the dates of the initial transactions. Vessels Vessels are recognized at cost less accumulated depreciations and any impairment losses. Depreciations are at a straight-line basis over the vessel's useful life, taken residual value into account. Vessels are written down to fair value if impairment is expected to be not temporary. Costs related to dry docking are capitalized and depreciated over the time until the next dry docking. Inventories Inventories mainly consist of stock items and are recognized at cost. The consumption of stock items is recognized in accordance with the first-in-first-out principle (FIFO). Receivables Receivables are recorded at nominal value less a provision for expected loss. The loss provision is made on the basis of an assessment of the individual receivable. Revenue recognition Revenue is recognized when it is earned, which is when the service is performed. The revenue is recognized at the value of the consideration at the time of the transaction. Taxes The company qualify for tax assessment under the Norwegian shipping taxation rules (Tonnage Tax System). Taxable income is calculated on net financial items. Tonnage tax are calculated based on the vessels net tonnage and expensed as operating expense. Related parties Information on and transactions with related parties are disclosed in connection with the relevant accounting item or in the appropriate place of the annual report.

Note

1

Er det usikkerhet om fortsatt drift?: Nei



Note

Antall årsverk i regnskapsåret
0.00

Note
4

Spesifisering av resultatregnskapet

Lønnskostnader

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Konsern, tilknyttet selskap m.v. - fordringer og gjeld

Fordringer

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Note



8

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.

Erverv

Endringer i beholdning av aksjer i løpet av regnskapsåret

Avhendelse

Endringer i beholdning av aksjer i løpet av regnskapsåret

Samvirkeforetak

Vedtaksbestemmelser/årsmøtevedtak/forslag til vedtak om medlemskapskonti

Mer om aksjer

Note

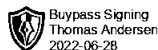
4

Lån og sikkerhetsstillelse til medlemmer

Opplysninger om:

Medlemmer av:

Mer om lån og sikkerhetsstillelse



To the Shareholders of
Songa Cougar AS



BHL DA
Elias Smiths vei 24
1337 Sandvika

Org. nr.: 992 768 061

Telefon: 66 85 59 00
E-post: ta@bhl.no
Internett: www.bhl.no

Medlemmer av
Den norske Revisorforening

Ansvarlig revisor:
Thomas Andersen

Independent Auditor's Report

Opinion

We have audited the financial statements of Songa Cougar AS (the Company), showing a loss of USD 386 983. The financial statements comprise the balance sheet as at December 31, 2021, and the statement of income for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion

- the financial statements comply with applicable statutory requirements, and
- the financial statements give a true and fair view of, the financial position of the Company as at December 31, 2021, and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. We are independent of the Company as required by laws and regulations and the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of International Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards) (IESBA Code), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsibilities of the management for the Financial Statements

The Board of Directors (management) is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern



BHL DA is a member firm of the "Nexia International" network. Nexia International Limited does not deliver services in its own name or otherwise. Nexia International Limited and the member firms of the Nexia International network (including those members which trade under a name which includes the word NEXIA) are not part of a worldwide partnership. Nexia International Limited does not accept any responsibility for the commission of any act, or omission to act by, or the liabilities of, any of its members. Each member firm within the Nexia International network is a separate legal entity. Nexia International Limited does not accept liability for any loss arising from any action taken, or omission, on the basis of the content in this publication or any documentation and external links provided. The trademarks NEXIA INTERNATIONAL, NEXIA and the NEXIA logo are owned by Nexia International Limited and used under licence. References to Nexia or Nexia International are to Nexia International Limited or to the "Nexia International" network of firms, as the context may dictate. For more information, visit www.nexia.com.



- 2 -



and using the going concern basis of accounting insofar as it is not likely that the enterprise will cease operations.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists.

Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

For further description of the auditor's responsibilities we refer to <https://www.revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Sandvika,
BHL DA

The auditor's report is signed electronically.

Thomas Andersen
Statsautorisert revisor



Songa Cougar AS

Income statement

in USD	Note	2021
Other Operating income		283 935
Total operating income		283 935
Operating expenses vessels		409 245
Depreciation of fixed assets		119 271
Other operating expenses	4	39 231
Total operating expenses		567 748
Operating profit		-283 813
Other interest income		3
Net foreign exchange		621
Interest expense to group companies	7	-48 717
Other Interest expense		-55 076
Net financial items		-103 170
Profit before taxes		-386 983
Income tax expense	5	0
Net profit		-386 983

Penneo Dokumentnøkkel: FMF7H-QU34X-5357E-WFDT3-JWEFF-EA0UA



Songa Cougar AS

Balance sheet

in USD	Note	2021
ASSETS		
Vessels	3	13 062 111
Total fixed assets		13 062 111
Bonds		21 689
Total financial fixed assets		21 689
Total non-current assets		13 083 799
Inventories		80 165
Accounts receivable		2 250
Receivables from group companies	7	6 223
Other receivables		46 783
Total receivables		55 256
Cash and cash equivalents		807 925
Total current assets		943 345
TOTAL ASSETS		14 027 144

Penneo Dokumentnøkkel: FMF7H-QU34X-5357E-WFDT3-JWEFF-EA00A



Songa Cougar AS

Balance sheet

in USD	Note	2021
EQUITY AND LIABILITIES		
Share capital	9	3 480
Total paid-in capital		3 480
Other equity		-386 983
Total retained earnings		-386 983
Total equity	8	-383 503
Debt to credit institutions	6	7 264 489
Debt to group companies	7	6 766 728
Total long-term debt		14 031 217
Accounts payable		87 266
Current tax payable		413
Other current liabilities		291 751
Total current liabilities		379 430
Total liabilities		14 410 647
TOTAL EQUITY AND LIABILITIES		14 027 144

Oslo, 31.05.2022
Board of directors of Songa Cougar AS

Arne Blystad
Styrets leder

Fredrik Platou
Styremedlem

Penneo Dokumentnøkkel: FMF7H-QU34X-5357E-WFDT3-JWEFF-EA0UA



Songa Cougar AS

Notes to the 2021 financial statements

1 Company Information

Songa Cougar AS (the Company) is a limited liability company incorporated and domiciled in Norway. The Company was incorporated 24th of August 2021. The address of the main office is Haakon VII's gate 1, 0161 Oslo. The business of the Company is shipping related activities, including owning and operating ships. On the 31st of December 2021 the Company owns the vessel Songa Cougar, which was delivered on the 16th of November 2021.

On the 2nd of March 2022 the vessel Songa Cougar was sold.

2 Accounting Principles

The accounts have been drawn up in accordance with the 1998 Norwegian Accounting Act and generally accepted accounting principles for small companies in Norway.

The financial statement is presented in USD, which is the company's functional and accounting currency.

General rules for valuing and classifying assets and liabilities

Assets intended for permanent ownership or uses are classified as non-current assets. Other assets are classified as current assets. Receivables payable within one year are classified as current assets. Analogous criteria are applied when classifying liabilities.

Non-current assets are valued at cost but are written down to net realisable value if a reduction in value is not expected to be of a temporary nature. Fixed assets with a limited useful life are depreciated according to a straight-line depreciation plan over its useful life.

Long-term debt is recorded in the balance sheet at the nominal amount at the time the debt is established. One-time bank charges are amortized over the term of the loan.

Current assets are valued at the lower of cost or net realisable value. Short-term debt is recorded in the balance sheet at the nominal amount at the time the debt is established.

In accordance with the requirements of the Accounting Act, some items are valued using special rules of valuation. These are discussed in further detail below.

Currency

Transactions in foreign currencies are translated at the exchange rate on the date of the transaction. Monetary items in foreign currencies are translated at the rate of exchange applicable at the balance sheet date. Non-monetary items that are measured at historical cost in a foreign currency are translated using the exchange rates as at the dates of the initial transactions.

Vessels

Vessels are recognized at cost less accumulated depreciations and any impairment losses. Depreciations are at a straight-line basis over the vessel's useful life, taken residual value into account. Vessels are written down to fair value if impairment is expected to be not temporary. Costs related to dry docking are capitalized and depreciated over the time until the next dry docking.

Inventories

Inventories mainly consist of stock items and are recognized at cost. The consumption of stock items is recognized in accordance with the first-in-first-out principle (FIFO).



Songa Cougar AS

Notes to the 2021 financial statements

Receivables

Receivables are recorded at nominal value less a provision for expected loss. The loss provision is made on the basis of an assessment of the individual receivable.

Revenue recognition

Revenue is recognized when it is earned, which is when the service is performed. The revenue is recognized at the value of the consideration at the time of the transaction.

Taxes

The company qualify for tax assessment under the Norwegian shipping taxation rules (Tonnage Tax System). Taxable income is calculated on net financial items. Tonnage tax are calculated based on the vessels net tonnage and expensed as operating expense.

Related parties

Information on and transactions with related parties are disclosed in connection with the relevant accounting item or in the appropriate place of the annual report.

2 Financial market risk

The company operates within shipping markets worldwide. The development in these markets will affect the company's financial performance.

3 Fixed assets

USD	Vessels	Work in progress	Total
Additions in 2021	13 117 500	63 882	13 181 382
Cost at 31.12.2021	13 117 500	63 882	13 181 382
Accumulated depreciations 31.12.2021	119 271	0	119 271
Book value 31.12.2021	12 998 229	63 882	13 062 111
Depreciation in 2021 (linear)	119 271	0	119 271
Useful life	11,83 years	No depreciation	

4 Administrative expenses

Administrative and managerial services are provided by Arne Blystad AS under a management agreement. Expensed management fees for 2021 amount to USD 20 407.



Songa Cougar AS

Notes to the 2021 financial statements

5 Income tax

The company qualifies for tax assessment under the Norwegian Tonnage Tax system.

	2021
Calculation based on average financial assets as a percentage of total capital	6,16%
Net interest income/-expenses	-6 413
Foreign exchange gains/-losses	-11 417
Other financial cost	-104
Taxable financial income/tax loss carry forward	<u>-17 934</u>
Tax expense calculated 22%	<u>0</u>
Tax payable in tax expense	0
Tonnage tax	<u>413</u>
Tax payable in statement of financial position	<u>413</u>

6 Debt to financial institutions

	31.12.2021
Long-term debt	7 325 000
Capitalized borrowing costs	- 60 511
Book value of long-term debt	<u>7 264 489</u>
Pledged assets:	
Vessels	13 062 111
Cash and cash equivalents	807 925
Inter Company receivables	6 223
Book value of pledged assets	<u>13 876 259</u>

Transportation revenues, contracts of insurance are also pledged by the lender.



Songa Cougar AS

Notes to the 2021 financial statements

7 Inter-company balance between group companies

Receivables

	2021
Songa Shipmanagement LTD	6 223
Total	6 223

Debt

	2021
Songa Box Holding AS *	4 190 812
Songa Cheetah AS *	2 575 908
Total	6 766 721

* Interest rates are calculated as follows

Balances nominated in USD are payable at 3 months LIBOR + 4,25 % p.a. This is based on the CUP method based on biggest external loan margin. Repayment is made after further agreement.

8 Equity

	Share- Capital	Other Equity	Total
<i>Changes in 2021</i>			
Incorporation	3 480	0	3 480
Loss for the year	0	-386 983	-386 983
Equity 31.12.21	3 480	-386 983	-383 503

9 Share capital and shareholder information

The share capital in Songa Cougar AS consists of 30 000 shares with par value per share of NOK 1. All shares are in the same class and there exist no restriction of voting rights. Songa Box Holding AS owns and has the right to vote for all shares. The company is included in the consolidated financial statements of Songa Box Holding AS, corporate identity number 927 358 921, PB 1468 Vika, Oslo.



PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo™ - sikker digital signatur".
De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

Arne Blystad

Styreleder

Serienummer: 9578-5998-4-761629

IP: 188.95.xxx.xxx

2022-06-22 09:15:55 UTC



Fredrik Platou

Styremedlem

Serienummer: 9578-5994-4-1054888

IP: 188.95.xxx.xxx

2022-06-23 09:38:10 UTC



Penneo Dokumentnøkkel: FMF7HQU34X-5357E-WFDT3-JWEFF-EA0UA

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validate>



Skatteetaten

Vår dato
28.01.2022

Din/Deres dato
26.01.2022

Saksbehandler
Thor-Petter Sørli

800 80 000
Skatteetaten.no

Din/Deres referanse
AR471538990

Telefon

Org.nr
974761076

Vår referanse
2021/6325975

Postadresse
Postboks 9200 Grønland
0134 OSLO

SONGA BOX HOLDING AS
Haakon VII's gate 1
0161 OSLO

Dispensasjon fra kravet om å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk

Vi viser til søknad om dispensasjon fra kravet om å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk for følgende selskap:

927 358 921 Songa Box Holding AS
926 827 561 Songa Puma AS
926 827 677 Songa Box AS
927 062 380 Songa Jaguar AS
927 062 410 Songa Panther AS
927 794 101 Songa Lynx AS
927 794 276 Songa Cheetah AS
927 857 731 Songa Cougar AS
927 794 039 Songa Lioness AS
927 857 692 Songa Leopard AS
927 857 707 Songa Ocelot AS

Skattekontoret gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering selskapet dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen forutsetter at engelsk språk benyttes i stedet ved utarbeidelsen, og at øvrige opplysninger som vedtaket baserer seg på, heller ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Det påligger den regnskapspliktige å dokumentere ved dette brev at tillatelsen er gitt.

Bakgrunn

Fra søknaden siteres:

Songa Box Holding AS har til formål å drive skipsrelatert virksomhet, herunder eie og drive skip, enten direkte eller indirekte gjennom deltakelse i andre selskaper. Selskapets arbeidsspråk er engelsk.



Selskapets aksjer er ca 70% eiet av Songa Investments AS som er kontrollert av Arne Blystad og nærmeste familie. I tillegg er ca 27% eiet av andre selskap som eies av samme familie. Konsernets drift er i hovedsak internasjonal. Øvrige interessenter og samarbeidspartnere er institusjonelle aktører som forventes å foretrekke at årsrapporten er på engelsk.

Skattekontorets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal *"årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk. Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."*

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap mv., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til *"informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere"*. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte, kunder og lokalsamfunnet.

Det er etter skattekontorets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Som nevnt ovenfor er det særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I dette tilfellet er det opplyst at kommunikasjon med de fleste av kunder og leverandører skjer på engelsk. Selskapets øvrige interessenter er engelskspråklige og vil derfor foretrekke årsregnskap og årsberetning på engelsk. Skattekontoret finner at disse forholdene samlet tilsier at dispensasjon fra kravet om å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk kan gis.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelse i saken.



Med hilsen

Roar Thorbjørnsen
underdirektør
Innsats, storbedrift
Skatteetaten

Thor-Petter Sørle

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.